EIAD 289. Dome slab fragment from the Amaravati stūpa

Vincent Tournier and Fu Fan

Authors of digital edition: Vincent Tournier, Fu Fan

Identifier: DHARMA_INSEIAD00289

Repository: Early Āndhradeśa (tfb-eiad-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSEIAD00289.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Southern Brāhmī (unspecified)]

Commit: 2026-09-22 13:22 (151ff65), last modified 2026-09-21 16:22 (7c01153)

Edition

〈1〉 [si]dhaṁ ~ | mugudasā(ma)putasa marāmupa(h)[.] [1+] [...]〈2〉 [sa](dh)[u]hutukā-naṁ sasūṇhakānaṁ sanatu(kā)[naṁ] [...]

Apparatus

〈1〉 mugudasā(ma)- ◇ *mugudāsana-* B1882; *mugudasa(ma)-* H; *mugudasa[ma]-* B1887. — 〈1〉 marāmupa(h)[.] ◇ *maramupa[...]* B1882; *marāmupa(ma)* H B1887.

〈2〉 [sa](dh)[u]hutukānaṁ ◇ *[...]putukā [1+]* B1882; *[sadhu]hutukānaṁ* H B1887. — 〈2〉 sasūṇhakānaṁ sanatu(kā)[naṁ] ◇ *sasu [1+] kaṁ nasaha[ta?] [...]* B1882; *sasuṇhikānaṁ sana(ta) [...]* H; *sasuṇhikānaṁ sanatu(kānaṁ) [...]* B1887.

Translation

Success! ... of Marāmupah-, son of Mugudasama (Skt. *Mukundaśarman*), ... together with his daughter(s), his daughter(s)-in-law and his grandchildren ...

Bibliography

This edition by Vincent Tournier and Fu Fan. Encoded in XML by Fu Fan in April 2025.

Primary

[B1882] Burgess, James. 1882. *Notes on the Amarāvatī Stūpa*. Archæological survey of Southern India 3. Madras: E. Keys. Page 10, item 22.

[B1887] Burgess, James. 1887. *The Buddhist stupas of Amaravati and Jaggayyapeta in the Krishna District, Madras Presidency, surveyed in 1882. With translations of the Aśoka inscriptions at Jaugadi and Dhauli by George Bühler*. Reprint New Delhi 1996. Archaeological Survey of Southern India 6. London: Trübner & Co. [URL]. Page 103, plate LVIII, item 34.

[H] Hultzsch, Eugen Julius Theodor. 1886. "Berichtigungen und Nachträge zu den Amarâvatî-Inschriften." ZDMG 40, pp. 343–6. [URL]. Page 345, item 48.

Secondary

Tsukamoto Keishō □□□□. 1996. *□□□□□□□□□□ I, Text, Note, □□ Indo Bukkyō himei no kenkyū I: Text, Note, Wayaku [A comprehensive study of the Indian Buddhist inscriptions, Part I: Text, Notes and Japanese Translation]*. Kyōto-shi □□□: Heirakuji Shoten □□□□□. Page 235, item Amar 37.

[L] Lüders, Heinrich. 1912. *A list of Brahmi inscriptions from the earliest times to about A.D. 400 with the exception of those of Asoka*. Appendix to Epigraphia Indica and record of the Archæological Survey of India 10. Calcutta: Superintendent Government Printing. [URL]. Page 145, item 1232.

Francis, N. J. 2016. *A source book of the early Buddhist inscriptions of Amarāvatī*. Golden jubilee series. Shimla: Indian Institute of Advanced Study. Page 89, item 98.